

What is Purim?

Purim is a joyful Jewish holiday that celebrates Esther's success and bravery in standing up for the Jewish people in Persia against Haman, the power-hungry prime minister. We celebrate this Jewish festival by reading from the Megillah, dressing in costumes, eating delicious Hamantaschen, sharing gift baskets with friends, and giving to those in need. Purim is one large party, so grab a mask and a grogger, and get ready to celebrate the resilience of the Jews!

What's in this Packet?

<u>pg 2</u>	<u>"Bourekas In The Oven"</u> - Adapted from Raffi
	"Chag Purim" - Traditional

- <u>pg 3</u> <u>"El Dia de Purim"</u> by Sarah Aroeste <u>"Hamantaschen Song"</u> by Lisa Litmann
- pg 4 <u>"I Like Hamantaschen"</u> by Ellen Allard "If You Hear The Name of Haman" - Adapted
- pg 5 <u>"La Kova Sheli"</u> Traditional "Michenichnas Adar" - Traditional
- pg 6 "Purim Train" by Carla Friend

<u>Songs from Our Purim Story:</u> <u>"All Aboard For Shushan"</u> by Judy Caplan Ginsburgh <u>"In Shu-Shu-Shushan"</u> by Ellen Allard <u>"Esther, Marry Me"</u> by Fran Avni

pg 8 Purim Songs Vocabulary

@TkiyaMusic 🞯 🗗 🖸 🚹 | tkiya.org

Bourekas In The Oven - Adapted from Raffi's "Biscuits in the Oven"

Really yummy in my tummy!

We're gonna stuff with cheese

Make 'em really yummy

Gonna stuff with cheese

Make 'em really yummy Gonna stuff with cheese

Chorus

We're gonna sprinkle the seeds So they have a crunch Gonna sprinkle the seeds So they have a crunch Gonna sprinkle the seeds So they have a crunch Take them out and eat 'em for lunch!

Chorus

Listen to the "Challah in the Oven" version by ShirLaLa on Spotify Listen to the "Challah in the Oven" version by ShirLaLa on Youtube

Chag Purim - Traditional

Chag Purim, Chag Purim, Chag Gadol Hu La'Yehudim, Masechot Ra'ashanim, Shirim v'Rikudim

Hava Narisha, Rash, Rash, Rash! Hava Narisha, Rash, Rash, Rash! Hava Narisha, Rash, Rash, Rash! Barashanim.

Listen to this version by Paul Zim on Spotify Listen to this version by Shaboom on YouTube

Purim day, Purim day What a happy holiday! Wear your mask, wear your crown Dancing all around!

Hava Narisha, Rash, Rash, Rash! Hava Narisha, Rash, Rash, Rash! Hava Narisha, Rash, Rash, Rash! Happy Holiday!

Make 'em really yummy

Bourekas in the oven, gonna watch 'em RISE! Right before my very eyes

We're gonna roll the dough, Make it nice and flat Gonna roll the dough, Make it nice and flat Gonna roll the dough, Make it nice and flat Nice and flat, now how about that!

Bourekas in the oven, gonna watch 'em RISE!

Bourekas in the oven, gonna watch 'em RISE!

Chorus

Chorus:

(in English!)

El Dia De Purim by Sarah Aroeste

Today we read the Megila When Mordhay to Aman said 'nah' So now we celebrate with hurrah! La, la, la, la, la, la el dia de Purim

Chorus:

Biva yo, biva el Rey Bivan todos Israel Biva la Reyna Ester Ke mos dyo tanto plazer Ke mos dyo tanto plazer

We love Ester for being brave For all the Jews that she did save And for the justice she did pave La, la, la, la, la, la el dia de Purim

Hamantaschen Song by Lisa Litman

Chorus:

Hamentaschen, just right for noshin' Hamentaschen, let's make the dough..GO

Pour it and mix it and mix it and pour it

Hamentaschen, just right for noshin' Hamentaschen, let's make the dough..GO

Pour it and mix it and mix it and pour it Roll it and pat it and pat it and roll it

Chorus

Pour it and mix it and mix it and pour it Roll it and pat it and pat it and roll it Stuff it...*PAUSE to ask what everybody is putting in their hamantaschen* and stuff it and pinch it and pinch it and stuff it

Chorus

Today we eat bureka And send our friends dulseria And don't forget your tzedaka La, la, la, la, la, la el dia de Purim

Chorus

Wearing masks and silly are we As we dance all day with glee Now that we the Jews are free! La, Ia, Ia, Ia, Ia, Ia el dia de Purim

Chorus

Listen to Sarah Aroeste on Spotify Listen to Sarah Aroeste on YouTube

Chorus

Pour it and mix it and mix it and pour it Roll it and pat it and pat it and roll it Stuff it and pinch it and pinch it and stuff it Bake it and wait and wait and wait

Chorus

Pour it and mix it and mix it and pour it Roll it and pat it and pat it and roll it Stuff it and pinch it and pinch it and stuff it Bake it and wait and wait and wait And EAT EM UP EAT EM UP EAT EM UP

Hamentashen, just right for nashn' Hamentashen, let's make the dough..GO

Watch Lisa Litmann on YouTube Watch Jason Mesches' rendition

I Like Hamantaschen by Ellen Allard

Chorus:

I like hamantaschen They're so good for noshin' I like hamantaschen Yummy, delicious, and sweet

Do we wear them on our head? (no, no, no)Do we hide them in our bed? (no, no, no)Do we put them on a sled? (no, no, no)Everybody knows that we eat them . . .

Do we put them on our nose? (no, no, no) Do we put them on our toes? (no, no, no) Do we put them in our clothes? (no, no, no) Everybody knows that we eat them . . .

Chorus

Do we put them on our knee? (no, no, no) Do we hide them on a tree? (no, no, no) Do we feed them to a flea? (no, no, no) Everybody knows that we eat them . . .

Chorus

Chorus

Watch Sara Smith's rendition

If You Hear the Name of Haman - Adapted by Amy Dulsky Little

To the tune of "If You're Happy And You Know It"

If you hear the name Haman stomp your feet. *Really loud!*

If you hear the name Haman stomp your feet. *Really loud!*

If you hear the name Haman, drown it out! *Let's* go! *C'MON*!!!!

If you hear the name Haman stomp your feet. *Really loud!*

If you hear the name of Esther clap your hands, *BRAVO*!! (2x)

If you hear the name of Esther, she was strong and brave, so YES SIR!

If you hear the name of Esther clap your hands. *BRAVO*!!

If you hear Ahasuerus pat your head (2x) If you hear Ahasuerus pat yadayim al harosh If you hear Ahasuerus pat your head.

If you hear Mordecai shout hooray, HOORAY!! (2x) If you hear Mordecai, show some love to that great guy If you hear Mordecai shout hooray, HOORAY!!

If you hear the name Haman DROWN IT OUT! **BOOOOOO!!!!!** (2x) If you hear the name Haman, drown it out! *Let's go! C'MON!!!!* If you hear the name Haman DROWN IT OUT! **BOOOOOO!!!!!**

La Kova Sheli - Traditional

La Kova Sheli shalosh pinot Shalosh pinot la kova sheli Luleh hayu lo shalosh pinot Lo ha ya zeh ha kova sheli

Watch this version from Shaboom! Listen to this version on Spotify

Mishenichnas Adar - Traditional

Mishe mishe mishe mishe Mishe mishe mishe Mishenichnas adar

Translation: When Adar comes in, We increase our joy!

The hat of mine has three corners

Three corners has the hat of mine

And had it not three corners

It would not be the hat of mine

Translation:

Mishe mishe mishe mishe Mishe mishe mishe mishe Mishenichnas adar

Mishenichnas adar Marbin b'simcha

Mishenichnas adar Marbin b'simcha

Watch this version of Mishenichnas Adar on YouTube Listen to this version of Mishenichnas Adar on Spotify

Purim Train by Carla Friend

Chorus:

Chorus

All aboard (choo choo) the Purim train All aboard (choo choo) the Purim train We will sing and dance and entertain All aboard the Purim train!

You can wear your masks on the Purim train Or silly hats on the Purim train You can be who you want All aboard the Purim train

Chorus

There are tambourines on the Purim train You can play your drums on the Purim train Shake your shakers and groggers on the Purim train All aboard the Purim Train

Chorus

We are marching on the Purim train We are jumping on the Purim train We are wiggling on the Purim train All aboard the Purim Train

Chorus

Watch the Purim Train music video on YouTube

There is royalty on the Purim train

Superheroes on the Purim train Even vegetables on the Purim train

All aboard the Purim train

Songs from Our Purim Story

All Aboard For Shushan - Adapted from Judy Caplan Ginsburgh

In my trunk is my purim costume, In my trunk is my purim costume, In my trunk is my purim costume, All aboard, all aboard, all aboard for Shushan!

In my trunk is my Purim mask... In my trunk is my Purim grogger... In my trunk is my Purim hamantasch... In my trunk is my Purim Megillah...

Listen to the original by Judy Caplan Ginsburgh on Youtube Listen to the original by Judy Caplan Ginsburgh on Spotify

In Shu-Shu-Shushan by Ellen Allard

Chorus:

In Shu-Shu-Shushan, in Shu-Shu-Shushan, In Shu-Shu-Shushan, a very long time ago.

There was a wicked, wicked man, there was a wicked, wicked man, There was a wicked, wicked man, A very long time ago.

Chorus

A-hash-vay-rosh he was the king... **Chorus** Queen Esther was his lovely wife... **Chorus** Her cousin's name was Mordechai... **Chorus** The wicked man was Haman "BOOOO"... **Chorus** They saved their people, yes indeed...

Esther, Marry Me by Fran Avni

Chorus:

Esther, won't you marry me? Oh Esther, won't you marry me? Oh Esther, won't you marry me? Oh Esther won't you marry me?

Hands on shoulders, hands up high Hands on hips and hands on thighs. Shake your head, stamp your feet Clap your hands and slap your knees.

Chorus

Listen to the original by Fran Avni on Youtube Listen to the original by Fran Avni on Spotify Jump up high, jump down low Straighten up and around you go. Shake your head, stamp your feet Clap your hands and slap your knees.

Chorus

Shake your hands, touch your toes Touch your ears, and touch your nose. Shake your head, stamp your feet Clap your hands, and slap your knees.

Chorus

Purim Songs Vocabulary

Adar - The most joyous month on the Hebrew calendar! Purim is on the 14th of Adar.

Ahasuerus - The King of Shushan who marries Esther in the Megillah

Bourekas/Burekas - Crispy pastries filled with savory stuffings such as potatoes, cheese, spinach, or mushrooms. They are a popular Sephardic Jewish dish!

Dulseria - A Ladino word for sweets or candy

Esther - The brave woman who becomes queen of Shushan and saves the Jewish people in the Megillah, the hero in our story!

Grogger - A noisemaker used during the retelling of the Purim story from the Megillah, to help drown out Haman's name.

Haman - The evil man who tries to get rid of the Jewish people in Shushan in the Megillah, the villain in our story! When you hear his name during the telling of the story, people traditionally yell "BOOO" and make noise with their groggers to drown out his name.

Hamantaschen - A triangular cookie with a delicious filling in the middle. It is named after Haman. Some traditions say it is modeled after his three-pointed hat, others say it is modeled after his ear, and some even say it is a feminist symbol since the Purim story features strong women.

Ladino - An archaic form of Castilian Spanish mixed with some Hebrew elements (as well as Aramaic, Arabic, Turkish, Greek, French Bulgarian, and Italian), also called Judeo-Spanish.

Megillah - A scroll in Hebrew, or the Megillah of Esther, where we find our Purim story!

Mordecai - Esther's cousin/uncle (often debated) and guardian. He helps Esther save the Jewish people in the Megillah!

Tzedaka - The Hebrew word for charitable contributions